



VAIN IHMISIÄ – kohtaamiskortit
MÄNNISKOR EMELLAN – möteskort
PEOPLE, SIMPLY – meeting cards

Punainen Risti



KUA Kirkon
Ulkoamaanapu

AMNESTY
INTERNATIONAL

**INHIMILLISTEN KOHTAAMISTEN
MUISTILISTA:**

- Kunnioita jokaisen ihmisoikeuksia ja ihmisarvoa.
- Kohtele kaikkia tasavertaisina ja ainutlaatuisina yksilöinä.
- Anna kaikille tilaa kertoa tarinansa itse.
- Ota huomioon erilaisuus, äläkä yleistä tai oletta.
- Käytä arkikieltä, kuuntele muita ja kunnioita jokaisen rajoja.

Kohtaamishaaste: kenen tarinan sinä tahtoisit kuulla?

#vainihmisia

MINNESLISTA FÖR MÄNSKLIGA MÖTEN

- Respektera varje persons mänskliga rättigheter och människovärde.
- Bemöt alla som likvärdiga och unika individer.
- Ge utrymme för alla att själva berätta sin berättelse.
- Ta hänsyn till olikheter, gör inga generaliseringar eller antaganden.
- Använd vardagsspråk, lyssna på andra och respektera personliga gränser.

Mötesutmaning: vems berättelse skulle du vilja höra?

#manniskoremellan

Kertokaa vuoron perään toisillenne siitä, millainen osa olet perheesi / läheistesi elämää. (2–3 min per henkilö)

Berätta i tur och ordning vilken roll du har i din familj/ din nära krets. (2–3 minuter per person)

Take turns in telling each other about your role with family / loved ones. (2–3 min per person)



**CHECKLIST FOR COMPASSIONATE
ENCOUNTERS:**

- Respect inherent human rights and human dignity.
- Treat everyone as equal and unique individuals.
- Let everyone tell their own story without assuming anything about them.
- Acknowledge differences and diversity, and don't generalize.
- Use common language, listen to others and respect personal boundaries.

Challenge for you: whose story would you like to hear?

#peoplesimply

Kertokaa toisillenne lapsuuden haaveesta. Toteutuiko se, tai voisiko se vielä toteutua? (1–2 min)

Dela en dröm från din barndom. Förverkligades den eller kan den ännu förverkligas? (1–2 min)

Share a childhood dream with each other. Did it come true, or could it still happen? (1–2 min)



Kertokaa käännekohdasta, joka muutti elämänne suunnan. (2–3 min)

Berätta för varandra om en vändpunkt i livet, som förändrade livets riktning. (2–3 min)

Tell each other a story about a moment in life which changed everything. (2–3 min)



Kertokaa toisillenne, mikä huolettaa. Mitä haluaisitte muuttaa maailmassa tai omassa elämässänne? (1–2 min)

Berätta om det som bekymrar eller oroar er. Vad skulle ni vilja ändra i världen eller i ert eget liv? (1–2 min)

Tell each other what worries you. What would you like to change in your life or in the world? (1–2 min)



Kertokaa vuoron perään toisillenne, mistä olette viime aikoina olleet kiitollisia. (1–2 min)

Berätta i tur och ordning vad ni varit tacksamma för under den senaste tiden. (1–2 min)

Take turns in sharing what you have been grateful for recently. (1–2 min)



Mikä oli merkittäväntä tai kiinnostavinta tässä tarinoiden jakamisessa? Huomasitko jonkin yllättävän asian yhdistävän teitä? Kerro kohtaamisenne oivalluksista tai jaa tarinasi verkossa tunnuksella **#vainihmisia**.

Kenet tahtoisit kohdata seuraavaksi? Tai kenen tarinan tahtoisit muiden kuulevan? Haasta niin tutut kuin tuntemattomatkin mukaan kohtaamaan. Ollaan yhdessä **#vainihmisia** ja aloitetaan muutos kohti inhimillisempää, kaikkia kunnioittavaa Suomea!

www.vainihmisia.fi



Vad var det mest intressanta eller betydelsefulla när ni delade dessa berättelser? Märkte du någon överraskande sak som förenade er? Berätta om dina insikter från ert möte och dela din egen berättelse på webben med hashtaggen **#manniskoremellan**.

Vem skulle du vilja möta härnäst? Eller vems berättelse skulle du vilja att också andra hör? Utmana både bekanta och obekanta att möta varandra. Låt oss vara **#manniskoremellan** och börja förändringen mot ett mänskligare Finland som respekterar alla!

www.vainihmisia.fi/sv



What was the most meaningful or interesting thing for you in this story sharing? Did you have something surprising in common with the person you met? Share your insights and stories online with the hashtag **#peoplesimply**.

Who would you like to meet next? Or whose story should the others hear? Challenge others, both familiar and unknown, to participate and share their own **#peoplesimply** stories. Together we will start a change towards a more compassionate Finland that respects everyone!

www.vainihmisia.fi/en

